

INDICE

Ubicación -----	Pág. 3
Humedales -----	Pág. 6
El Pantanal -----	Pág. 7
Importancia del Pantanal-----	Pág.10
La diversidad biológica del Pantanal -----	Pág.11
Los pobladores del Pantanal paraguayo --	Pág.13
Origen de los grupos de pobladores -----	Pág.15
El Pantanal y el Turismo de Naturaleza	Pág.16
El Turismo en el Pantanal paraguayo -	Pág.17
Amenazas y Problemas Ambientales --	Pág.18
Consecuencias de cambios hidrológicos en el Pantanal -----	Pág.19
La Hidrovía -----	Pág.20
Necesidades -----	Pág.21
Acciones de conservación en el Pantanal -----	Pág.23
Acciones desarrolladas en el Pantanal Paraguayo por IDEA, GUYRA Paraguay y Natural Land Trust -----	Pág.25
Lista de Aves del Pantanal -----	Pág.28
Lista de Mamíferos del Pantanal-----	Pág.29
Iniciativa Paraguaya para la Protección de Areas Silvestres -Proyecto PAR98/G33 -----	Pág.30
Estrategia para la Consolidación del Parque -----	Pág.32
Ficha técnica Agradecimientos especiales Bibliografía-----	Pág.34
El Pantanal en Sudamérica -----	Pág.35

Paraguay is the appropriate name for a country that depends almost symbiotically with the waters of this river. The Paraguay River, last of the great rivers of South America untamed by dams, continues to provide transportation, food and drinking water to hundreds of thousands of Paraguayans. Although the river has played an important role in everyday life, until recently few Paraguayans recognized its natural beauty and the rich repository of biological diversity harbored by the upper reaches of this river. Regular boat and air service has all but disappeared while once vibrant riverside towns are in decline. Making the trip is a challenge for adventurers.

This isolation however has allowed the ecosystems to remain remarkably protected and the human inhabitants have maintained their riverine culture and relationship to the environment. This situation has not escaped the attention of the global community as well as the Paraguayan population at-large. Thanks to the widespread recognition of its importance, the Government of Paraguay in cooperation with the Global Environment Facility and United Nations Development Program, has been able to generate the "Paraguayan Wildlands Initiative". This project seeks to maintain the important natural resources of the Pantanal Ecoregion while supporting the development of the Paraguayan population whose lives are so intrinsically linked to the ecosystem. With the assistance of the local communities in managing this region sustainably and searching for new ways to utilize the resources available, it is our hope that the global community can continue to enjoy centuries more of its waters.

Paraguay es un nombre más que apropiado para un país que depende casi simbióticamente de las aguas del río homónimo. El río Paraguay, el único de los grandes ríos de América del Sur que aún no ha sido “domado” por represas, continúa proveyendo transporte, alimento y agua a cientos de miles de paraguayos. A pesar de que desde siempre ha jugado un rol importante en la vida diaria, hasta hace poco tiempo, muy pocos paraguayos han reconocido su belleza natural y el rico repositorio de diversidad biológica que constituye la cuenca alta de éste río. El transporte regular por agua y aire ha casi desaparecido, y las poblaciones ribereñas, algún día llenas de vida, hoy se encuentran en franca decadencia. Trasladarse hasta ellas, es un desafío para aventureros.

El aislamiento, sin embargo, ha permitido a los ecosistemas permanecer notablemente protegidos, y los habitantes humanos han mantenido su cultura ribereña en armonía con el ambiente. Esta situación no ha escapado a la atención de la comunidad global, así como del grueso de la población paraguaya. Gracias al amplio reconocimiento de su importancia, el Gobierno del Paraguay, en colaboración con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, han podido generar la “Iniciativa Paraguay Silvestre”. Este proyecto busca mantener los importantes recursos naturales de la Ecorregion Pantanal, favoreciendo al mismo tiempo el desarrollo de la población paraguaya, cuyas vidas están tan intrínsecamente ligadas al ecosistema. Con el apoyo de las comunidades locales en el manejo sostenible de la región y en la búsqueda de nuevas formas de utilización de los recursos disponibles, es nuestro deseo que podamos disfrutar de estas aguas por cientos de años más.

El Pantanal, ecosistema compartido por Paraguay, Bolivia y Brasil, es un paraíso poco conocido. Su agreste belleza, su imponente biodiversidad, cautivan desde el primer instante. Sin embargo, la antigua fábrica de agua de la naturaleza se encuentra ahora amenazada. Adonde irán esas magníficas aves cuando sea totalmente profanado su último santuario?. Acompañenos a través de estas páginas en un paseo por la realidad de los paisajes, plantas, animales y habitantes de uno de los sitios más fascinantes del planeta. Ayúdenos a comprender la necesidad de su conservación. Abogue usted también por esta maravillosa causa.

Muchas gracias.

Sheila Abed de Zavala
Directora Ejecutiva
IDEA

Al sur de la Cuenca del Amazonas y al este de los Andes se encuentra una gran depresión del terreno que se ha convertido en el mayor humedal continuo del mundo gracias a su suelo arcilloso, de permeabilidad mínima, y a las lluvias estacionales.

Este patrimonio natural de la humanidad es el Pantanal, un complejo de formaciones naturales ligadas directa o indirectamente al agua.

Hoy, el frágil equilibrio entre los diferentes ecosistemas del Pantanal está siendo amenazado por estilos de desarrollo más agresivos con el ambiente. Los modelos tradicionales de pesca y ganadería extensiva están siendo reemplazados por una explotación intensiva que se refleja en una alarmante deforestación y en una rápida alteración de las áreas naturales.

Ubicación

Humedales

“Los humedales son extensiones de marismas, pantanos y turberas, o superficies cubiertas de agua, sean éstas de régimen natural o artificial, permanentes o temporales, estancadas o corrientes, dulces, salobres o saladas, incluidas las extensiones de agua marina cuya profundidad en marea baja no exceda de seis metros.”
(Artículo 1.1 de la Convención de Protección de Humedales, Ramsar -1971)

Importancia de los humedales

Entre las funciones más importantes de los humedales se encuentran:

- El almacenamiento de agua,
- La recarga de acuíferos,
- La estabilización de las costas,
- La estabilización de las áreas sometidas a fenómenos -- meteorológicos extremos,
- El control de la erosión,
- La retención de carbono, sedimentos y contaminantes,
- La estabilización del clima.

Los humedales, además, desempeñan dos funciones en la mitigación del cambio climático:

- Actúan como amortiguadores frente a los efectos del cambio climático: la modificación del régimen de las precipitaciones, y un preocupante aumento en el nivel del mar y en la temperatura promedio del planeta,
- Son fundamentales en el manejo de los gases del efecto invernadero pues almacenan hasta más del 40% del carbono terrestre mundial. La degradación de los humedales libera gran cantidad de dióxido de carbono.

Finalmente, los humedales producen agua dulce, recursos pesqueros, posibilidades turísticas y, en algunos casos, madera y turba.

Los humedales en Paraguay

En el Paraguay, los humedales ocupan aproximadamente 26% de su territorio, si bien algunos autores consideran que estos ambientes pueden llegar a ocupar hasta un 37% de la superficie nacional.

Algunas áreas húmedas de Paraguay hacen parte del Pantanal.

El Pantanal

Origen

Millones de años atrás, un brazo de mar se extendía hasta una planicie en el centro de América del Sur, formando una laguna inmensa que hoy en día explicaría la existencia de las lagunas de agua salada y de los fósiles marinos enterrados que aún pueden ser encontrados en la región.

Esta situación cambia de manera drástica hace 60 millones de años, cuando movimientos tectónicos de gran magnitud originan una gran elevación continua a lo largo de la costa oeste de América del Sur (la Cordillera de los Andes) y también elevan una región que hoy es el Planalto brasileño. Mientras todo ello ocurría, la región del Pantanal se hundió.

¿Por qué se convierte en un gran humedal?

Los motivos más importantes para la existencia de este extenso humedal son:

- El reducido desnivel de la planicie: de 6 a 12 cm/km de este a oeste y de 1 a 2 cm/km de norte a sur;
- La incapacidad del río Paraguay para drenar toda el agua proveniente de sus aproximadamente 175 afluentes que forman parte de la cuenca; y
- El índice de pluviosidad anual: entre 1.000 y 1.400 mm., siendo los meses de diciembre y enero los más lluviosos.

*El Pantanal corresponde al 3% de todas las áreas húmedas del planeta.
En comparación, es mucho más grande que países como Inglaterra, Grecia, Austria, Hungría o Irlanda.*

Régimen hidrológico

La región funciona con un régimen hidrológico de “pulsos” con periodos de inundación prolongada que se alternan con periodos de sequía cíclica.

Clima

Cálido y lluvioso en verano, con una temperatura media en torno a los 32°C.

Frío y seco en invierno, con una media en torno a los 21°C, con riesgo de heladas ocasionales en los meses de julio y agosto.

Superficie

Situado en la cuenca del Alto Paraguay, tiene una extensión de 133.465 kilómetros cuadrados y ocupa territorios de Brasil, Bolivia y Paraguay.

El Pantanal representa el 3% del total de las áreas húmedas del planeta.

Aunque el Pantanal se encuentra principalmente en el Mato Grosso occidental brasileño (85%), una parte pequeña se sitúa en Paraguay (5%), en el Departamento del Alto Paraguay, donde en los años de mayor creciento puede llegar a cubrir 660.000 hectáreas.

En Bolivia y Paraguay, el Pantanal se conoce como **“El Gran Pantanal”**, mientras que los brasileños se refieren a él como **“El Pantanal Matogrossense”**

Importancia del Pantanal

El Pantanal es conocido como ***“Uno de los riñones de la Tierra”*** por la función química e hidrológica que desempeña:

- Purifica las aguas reteniendo los sedimentos polutos,
- Controla el nivel de las aguas subterráneas, y
- Regula las inundaciones entre los ríos Paraguay y Paraná, actuando como una esponja.

El Pantanal en la visión de sus primeros visitantes

Los conquistadores españoles del siglo XVI describían a este lugar de grandes lagunas como una región habitada por millares de indígenas, donde existía la mítica Sierra de la Plata, el Rey Blanco y muchas riquezas. La consideraban una de las entradas para el reino de las Amazonas y Eldorado.

Antonio Herrera denomina al lugar “Laguna de los Xarayes” (“Historia General de los Hechos Castellanos en las Islas y Tierra-Firme del Mar Océano”).

Los relatos de los jesuitas hablan de La Laguna y en su cartografía sitúan en su interior la Isla del Paraíso, que en la obra del paraguayo Ruy Díaz de Guzmán equivalía al Paraíso Terrenal.

El nombre de Pantanal surge como tal en el siglo XVIII, denominación dada por los “monçoeiros” (portugueses de Brasil), en tanto que para Félix de Azara, demarcador del Rey Carlos III de España, esta laguna no es más que el río Paraguay: “Este río, no pudiendo contener todas sus aguas en su lecho, las extiende de un lado a otro, porque el país es horizontal.”

La diversidad biológica

del Pantanal

El Pantanal es una de las maravillas naturales del mundo, un incomparable santuario de la vida salvaje.

Su diversidad biológica es impresionante y ello se debe a diversos factores:

- Se encuentra en el límite entre tres grandes regiones naturales: **el Chaco, el Cerrado y la Cuenca del Amazonas**.
- Su variedad de especies de flora y fauna resulta de una combinación de dos hábitats: el terrestre y el acuático.
- La dinámica del ciclo de inundación anual se traduce en la alternancia de dos estaciones totalmente diferenciadas: la estación húmeda y la estación seca, que hacen de él un lugar único.

Entre el 70 y el 80% del Pantanal queda inundado en cada estación húmeda. Los niveles de agua llegan a subir hasta cinco metros más a los registrados durante la estación seca.

Durante la época de inundación, los peces aprovechan la abundancia de alimentos y la cobertura de agua para criar. Cuando el agua se retira, en la estación seca, deja grandes zonas de pastizales y numerosos peces que no han conseguido alcanzar las aguas profundas y se convierten en un codiciado banquete para miles de aves como los tuyuyús.

El Pantanal es el ecosistema ideal para aves acuáticas (tuyuyús, garzas, patos, mbiguás), yacarés, boas, carpinchos, ciervo de los pantanos, nutrias, armadillos y tapires. Algunas especies se encuentran amenazadas como el águila coronada, el guacamayo azul o gua'a hovy, y el jaguar. Es, además, la parada obligatoria de numerosas especies de aves migratorias.

Especies de vertebrados registradas hasta hoy en el Pantanal paraguayo

Peces 173, Anfibios 37, Reptiles 55, Aves 386, Mamíferos 91.

Algunas especies que caracterizan la fauna del Pantanal paraguayo

Nombre común	Nombre científico
Anguila	<i>Synbranchus marmoratus</i>
Mbusu capitán o pez pulmonado	<i>Lepidosiren paradoxa</i>
Carimbatá	<i>Prochilodus lineatus</i>
Las pirañas	<i>Serrasalmus spp.</i>
Yu'í	<i>Hyla nana</i>
--	<i>Leptodactylus chaquensis</i>
--	<i>Hyla raniceps</i>
Viborón	<i>Dracaena paraguayensis</i>
Yacaré hu	<i>Caiman yacare</i>
Curiyú o anaconda amarilla	<i>Eunectes notaeus</i>
Cobra falsa de agua	<i>Hydrodynastes gigas</i>
Teyú león	<i>Iguana iguana</i>
Karumbé	<i>Geochelone carbonaria</i>
Garza mora	<i>Ardea cocoi</i>
Mbiguá	<i>Phalacrocorax olivaceus</i>
Tuyuyú cuartelero	<i>Jabiru mycteria</i>
Tuyuyú	<i>Mycteria americana</i>
Maguarí	<i>Mycteria maguari</i>
Guá'a hovy	<i>Anodorhynchus hyacinthinus</i>
Carpincho o capibara	<i>Hydrochaeris hydrochaeris</i>
Carayá o mono aullador	<i>Alouatta carayá</i>
Ciervo de los pantanos	<i>Blastocerus dichotomus</i>

Algunas formaciones naturales presentes en el Pantanal paraguayo

- Pantanos propiamente dichos.
- Sabanas inundables con palma chaqueña (copernicia alba).
- Lagunas.
- Embalsados (cuerpos de agua que mantienen una masa impresionante de vegetación flotante).
- Ambientes semi-lénticos (allí las aguas superficiales se mantienen quietas en tanto que las profundas tienen una leve corriente).
- Playas y bancos de arena (ambientes especiales para el desove y el reposo de bandadas de aves acuáticas y de varias especies de reptiles).
- Los bosques (bosques de ribera a lo largo del río Paraguay y sus riachos afluentes, bosques de Quebracho Colorado y bosques desarrollados sobre las mesetas o cerros cercanos a Fuerte Olimpo).

Los pobladores

del Pantanal paraguayo

La porción paraguaya del Pantanal está localizada en el Departamento del Alto Paraguay que geográficamente se encuentra en el Chaco paraguayo.

Datos estadísticos básicos del Departamento Alto Paraguay

Capital: Fuerte Olimpo, a orillas del río Paraguay.

Superficie: 82.349Km²

Población: 14.669 habitantes con una densidad de 0,2 hab/km². La mayor parte se concentra en las márgenes del río Paraguay, principalmente en la zona del Pantanal, ya que el río asegura la comunicación entre las distintas poblaciones desde Puerto Caballo a Puerto Sanabria.

Caminos departamentales y vecinales no pavimentados: 802Km. No siempre abiertos al tráfico de rodados, por su inutilización durante las lluvias.

Servicios de salud y educación: estos servicios son mínimos. Según el censo nacional de 1992, el 93% de la población del Alto Paraguay presentaba al menos una necesidad básica insatisfecha.

Economía

Al igual que el resto del país, la economía del Departamento Alto Paraguay se encuadra dentro del sector primario; siendo la agricultura y la ganadería extensiva los dos pilares más importantes.

Entrevista de Ticio Escobar
al Chaman de la Nación Ishir:
**"Dejo de cantar y me enfermo.
Mis sueños no saben adónde ir
y me atormentan. Estoy viejo,
estoy lastimado. Al final
¿De qué me sirve renegar de lo mío?"**
Ciervo de los pantanos
Foto cedida por "Hombre y
Naturaleza"

El origen de los grupos de pobladores

El censo de 1992, registró 4.048 personas en la zona del Pantanal paraguayo, lo que representa un 34% de toda la población del Alto Paraguay.

Dentro de esta población, según su origen, se distinguen los siguientes grupos:

I. Indígenas

Principalmente Ishir y algunos Mbya, concentrados en Puerto Esperanza. Subsisten de la recolección de plantas y frutos (algarrobos, palmitos de karanda'y, hojas de caraguatá, entre otros), pesca y caza, agricultura rudimentaria (maíz, poroto, mandioca, maní, etc), ganadería y de la changa (empleo ocasional).

En 1989 el INDI (Instituto Nacional del Indígena) transfirió 21.300 hectáreas a los Ishir llamados por los paraguayos Chamacocos, a 33 kilómetros de Bahía Negra. Hoy, los principales problemas para la supervivencia de este grupo indígena son:

- La vulnerabilidad de sus tierras,
- La limitación en la productividad y en el acceso al uso --de los recursos naturales,
- La pérdida de la identidad cultural, y
- La desestabilización del núcleo familiar.
- La ubicación de las tierras entregadas por el INDI fuera de sus territorios ancestrales.

II. Paraguayos

Es la población mestiza de la región o inmigrantes de otras partes del Chaco. Por lo general, son los antiguos trabajadores de la industria de extracción del tanino que cerró en los años 80, dejando a la gente desprotegida, y sus descendientes. Hoy en día sobreviven gracias a la pesca y la agricultura.

Además, se considera a la población presente en dos destacamentos de la Marina paraguaya (Bahía Negra e Isla Margarita).

III. Brasileños

Llegaron a partir de 1992, cuando las grandes propiedades dedicadas a la extracción de tanino se subdividieron. Los primeros brasileños, ganaderos procedentes de Ponta Porá y Bella Vista, compraron tierras en el tramo intermedio entre Bahía Negra y Agua Dulce, una de las regiones más ricas en recursos forestales.

El Pantanal y el Turismo de Naturaleza

El turismo de naturaleza es una de las pocas alternativas sostenibles para la conservación del Pantanal ante los actuales usos destructivos de los recursos naturales. Se constituye en una herramienta para la conservación del Pantanal a largo plazo:

- Por su bajo impacto ambiental.
- Porque las comunidades locales conservan la naturaleza que es la principal atracción para los turistas.
- Porque genera ingresos que permiten el mejoramiento de la calidad de vida de la población y la conservación de - áreas silvestres.

El turismo de naturaleza bien desarrollado es una de las principales alternativas para el desarrollo socioeconómico de la región, pero necesita estar apoyado en bases sostenibles.

Organizaciones internacionales como WWF (Fondo Mundial para la Naturaleza), Conservation International y otras, han decidido apoyar y llevar a cabo este tipo de iniciativas. Según Bernadette Lange del WWF: " El Pantanal necesita ser conocido y reconocido, pero nosotros debemos evitar que una oleada de turistas se vuelva un factor destructivo".

Se estima que el 90% de los 150.000 visitantes anuales del Pantanal en su conjunto, viene sólo a pescar y no a observar la fauna silvestre. Al concentrarse la pesca en sólo diez especies de las doscientas de la región, algunas especies están al borde del colapso.

El Turismo en el Pantanal paraguayo

La exuberante flora y fauna del Pantanal paraguayo debe constituirse en la principal fuente de riqueza del Departamento del Alto Paraguay.

A pesar de las posibilidades turísticas del Pantanal, y del desarrollo del turismo en el lado brasileño, el Pantanal paraguayo continua siendo desconocido e inaccesible, por diversos motivos:

- Necesidad de infraestructura hotelera y de transporte;
- Escasa información turística para las agencias de viaje y el turista;
- Incipiente desarrollo de estrategias para la promoción del turismo en la región;
- Necesidad de suficientes guías preparados en interpretación de la naturaleza;

Puntos de interés

- Fuerte Olimpo, a 750 kilómetros de Asunción, es la entrada al Gran Pantanal. Las ruinas del Fuerte Borbón, más tarde llamado Fuerte Olimpo, son su principal atractivo. La construcción del fuerte fue ordenada por los reyes de España en 1791 para contener a los bandeirantes.
- Bahía Negra es otro centro de atracción del Pantanal paraguayo. Se encuentra cerca del vértice trinacional (Bolivia, Brasil y Paraguay), a orillas del río Paraguay.
- En el extremo norte y lindante con Bolivia se encuentra además la Reserva para Parque Nacional Río Negro , hoy en proceso de consolidación.
- A orillas del río Negro, en pleno Pantanal, encontramos propiedades privadas donde se desarrollan actividades económicamente sostenibles, alternativas a las tradicionales, que no conllevan la degradación del ecosistema, lo cual puede convertirlos en sitios para la visita de turistas tanto nacionales como extranjeros.
- Por último, Puerto Caballo se encuentra en la desembocadura del río Negro, cerca del hito tripartito, pero su acceso sólo es posible por agua.

Amenazas y Problemas Ambientales

Actualmente, la mayoría de los humedales del planeta están siendo destruidos porque la sociedad considera ventajosa su eliminación. Es el resultado de una política de visión limitada, social y económicamente insostenible.

El Pantanal es un patrimonio de una riqueza que rebasa los límites nacionales de Brasil, Bolivia y Paraguay, por lo que corresponde a todas las naciones colaborar en su desarrollo sostenible.

El Pantanal, a pesar de ser uno de los ecosistemas más importantes de la zona, es uno de los que mayores problemas presenta. Los principales son:

1. El aumento de la deforestación natural a favor de la expansión de campos de cultivo, principalmente de soja. En las zonas altas llamadas "Cerrados", ha provocado la erosión del suelo debido a la utilización de técnicas no -- adecuadas.
2. El aumento de la contaminación de lagunas, ríos y otros cursos de agua, por el empleo tanto de herbicidas, pesticidas y fertilizantes en agricultura para compensar la pobreza del suelo.
3. La contaminación por metales pesados provenientes de la minería en las cuencas altas.
4. La contaminación con mercurio para la extracción de oro.
5. El incremento de los desechos industriales y urbanos en los cursos de agua, por el aumento de la población, la escasa conciencia ambiental y la ineficiente gestión de los residuos sólidos.
6. Los impactos negativos de un "ecoturismo" desarrollado de manera irresponsable.
7. La pérdida de la diversidad biológica debido a la presión humana (caza y pesca ilegal, desaparición de hábitats naturales, tráfico ilegal de especies, entre otros).
8. Procesos artificiales de erosión y sedimentación provocados por actividades humanas.
9. Modificaciones del ciclo natural de las aguas por la construcción de diques y represas.

Consecuencias de cambios hidrológicos

en el Pantanal

El Pantanal continúa siendo un humedal gracias al agua que recibe de las lluvias, sin embargo, los cambios en el régimen de lluvias de los 25 últimos años han hecho que algunos propietarios decidan construir diques o sistemas de drenaje que afectan el sistema.

El Pantanal actúa como esponja, regulando las crecientes desfasadas del río Paraguay y todos sus afluentes.

Cualquier cambio hidrológico en el Pantanal afectará al volumen de agua retenida, corriendo el riesgo de pasar de humedal a sabana. Igualmente, el creciente déficit de lluvia hace que el porcentaje anual de precipitaciones sea menor al porcentaje potencial de evaporación.

La Hidrovía

Desde siempre el hombre ha soñado con la creación de una vía navegable en el corazón de Sudamérica. En la última década del Siglo XX, los cinco países que comparten las cuencas del Paraguay y Paraná (Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay) han considerado la posibilidad de implementar una vía de navegación en los ríos Paraguay y Paraná, desde Puerto Cáceres en el Mato Grosso hasta Nueva Palmira en Uruguay.

El objetivo de esta hidrovía es impulsar la navegación y el comercio entre los países de la región, puesto que todos, excepto Bolivia, forman parte del MERCOSUR.

Esta Hidrovía Paraguay-Paraná contaría con 3.400 kilómetros de longitud.

Las obras prevén rectificaciones en el lecho del río Paraguay, explosiones de algunos pasos rocosos y construcción de diques en los afluentes.

Por su extensión, importancia y riesgos potenciales, la posible implementación de esta hidrovía debe recibir una especial atención de parte de los habitantes de los cinco países, especialmente de aquellos que dependen directamente de los ríos Paraguay y Paraná.

En opinión de la coalición Ríos Vivos, que aglutina a unas trescientas ONGs de distintas regiones del mundo, los impactos negativos serían numerosos.

Necesidades

El Pantanal paraguayo y los ecosistemas ligados a él son prácticamente desconocidos, por lo que necesitan ser más investigados en todas sus dimensiones.

Para conservarlos y estudiarlos se debería tener en cuenta una serie de consideraciones:

- 1.-Diseño e instalación de una política ambiental adecuada
---para el Pantanal paraguayo.
- 2.-Creación de una organización, con participación del
---sector público y privado, que gestione el desarrollo
---sostenible del Pantanal.
- 3.-Desarrollo de una estrategia para lograr el apoyo
técnico
---y financiero de agencias y organizaciones
internacionales,
---considerando la importancia regional y global de este
---ecosistema.
- 4.-Aumento cuantitativo de las áreas silvestres protegidas,
---estableciendo un verdadero sistema de control y
---monitoreo.
- 5.-Entrada en vigor y aplicación de leyes que protejan
este
---ecosistema.

El Chamán de los indígenas chamacocos canta a las estrellas, a las arañas, a la loca Totila, que deambula por los bosques y llora. Y canta lo que le cuenta el martin pescador:

*"No sufras hambre, no sufras sed, súbete a mis alas y comeremos peces del río y beberemos el viento".
Y canta lo que le cuenta la neblina: "Vengo a cortar la helada para que tu pueblo no sufra el frío."*

*Y canta lo que le cuentan los caballos del cielo:
"Ensíllanos y vamos en busca de la lluvia."*

*Entrevista de Ticio Escobar al Chaman de los indios chamacocos de Paraguay:
Gentileza del Museo Etnográfico "Andrés Barbero" con motivo del viaje de estudios a la zona del Pantanal de la Dra. Branislava Susnik, en el año 1956.*

Acciones de conservación

en el Pantanal

1. Sitio Ramsar

La Convención sobre los Humedales o Convención Ramsar es un tratado intergubernamental aprobado el 2 de febrero de 1971 en la ciudad iraní de Ramsar, situada en la costa meridional del mar Caspio. La Convención ha sido parcialmente modificada según el Protocolo de París del 3 de diciembre de 1982.

Los países que se adhieren a la Convención Ramsar se suman a un esfuerzo internacional encaminado a garantizar la conservación y el uso racional de los humedales de todo el planeta.

Una de estas obligaciones que asumen los países es "designar por lo menos un sitio para que sea incluido en la Lista de Humedales de Importancia Internacional (la Lista de Ramsar) y promover su conservación, incluido su uso racional, cuando éste resulta procedente".

La selección de sitios para la Lista de Ramsar se basa en la importancia del humedal en términos ecológicos, botánicos, zoológicos, limnológicos y/o hidrológicos.

Actualmente, gran parte del Pantanal ya ha sido reconocido como Sitio Ramsar.

2. Reserva Mundial de la Biosfera

El 9 de noviembre de 2.000, el Pantanal brasileño fue reconocido como "**Reserva Mundial de la Biosfera**" por el programa de la UNESCO "El Hombre y la Biosfera", a propuesta del gobierno brasileño. Su área de conservación comprende 187.818 hectáreas, localizadas en la región centro oeste de Brasil, en el extremo sudoeste del Estado de Mato Grosso.

Su elección como Reserva de la Biosfera se fundamenta en la capacidad de conciliar la conservación de la diversidad biológica y el uso sostenido de los recursos biológicos.

3. Patrimonio Natural de la Humanidad

El Pantanal también fue declarado por la UNESCO "**Patrimonio Natural de la Humanidad**", el 29 de noviembre de 2.000.

2. Áreas silvestres protegidas en el Pantanal

En Brasil

El complejo de las áreas silvestres protegidas del Pantanal está formado por un conjunto compuesto por:

- El Parque Nacional del Pantanal fue creado en 1981, pero designado como área de preservación en 1993. Está localizado en el Municipio de Poconé en el extremo sudeste del Matto Grosso, con un área de 135.000 Has.
- Un total de tres Reservas Particulares del Patrimonio Natural: Penha, Doroche y Acurizal. Éstas dos últimas han sido adquiridas por The Nature Conservancy.
- Es importante destacar el proyecto de Reserva Biológica de Nabileque, en la porción oeste del Estado de Mato Grosso del Sur totalizando un área aproximada de 580.000 ha. Aunque a la fecha no se encuentra consolidado.
- Aún así, y a pesar de estos esfuerzos, la mayor parte del Pantanal brasileño continúa en manos privadas.

En Bolivia

En relación con la porción boliviana del Pantanal, se calcula que aproximadamente el 90% tiene algún tipo de protección legal, y dos importantes zonas del mismo han sido recientemente declaradas zonas protegidas:

- El Pantanal boliviano, el tercer sitio RAMSAR mayor del mundo fue creado con apoyo del WWF en septiembre de 2001, con sus más de 3 millones de hectáreas (30.000 km²), Bolivia pasa a ser la quinta Parte Contratante mayor de RAMSAR, por lo que se refiere a la superficie de sus sitios, tras Canadá, Rusia, Botswana y Brasil.
- El Parque Nacional de Otuquis Tucavaca y el Area Natural de Manejo Integrado Otuquis.
- Area Natural de Manejo Integrado San Matías.

En Paraguay

Por último, en Paraguay encontramos una reserva nacional de la Biosfera creada por decreto del Poder Ejecutivo, de la que la Reserva para Parque Nacional Río Negro, el área silvestre más importante del Pantanal paraguayo, forma parte. La mayor parte de esta reserva se encuentra actualmente en propiedades privadas. La reserva para Parque Nacional Río Negro tiene una extensión de 30.000 Ha., aproximadamente de tierras fiscales que se encuentran en proceso de transferencia a la Secretaría del Ambiente a la fecha de esta publicación.

Comprende toda la franja de bosques de ribera que rodea al Río Negro, así como las sabanas de inundación y algunas no inundables con vegetación de cerrado. Este sitio está en la zona occidental en el departamento de Alto Paraguay en el distrito de Fuerte Olimpo cerca del pueblo de Bahía Negra.

Acciones desarrolladas en el Pantanal Paraguayo por

***IDEA, GUYRA Paraguay
y Natural Land Trust***

ESTUDIO BIO-SOCIO-ECONÓMICO

El objetivo principal del análisis es recolectar y organizar la información demográfica, social y económica de las comunidades que habitan en la zona del Pantanal paraguayo. Esta información permite elaborar participativamente propuestas para la búsqueda de un desarrollo sostenible y el mejoramiento de la calidad de la vida de la población.

PROMOCIÓN DE ORGANIZACIONES DE BASE

El objetivo es promover la organización social mediante la conformación de Comités Cívicos en las diferentes poblaciones de la región. La conformación del Comité Cívico de Bahía Negra es un ejemplo de ello. Esta localidad no cuenta con un Municipio ni otra forma de organización social establecida. Por otro lado, la Gobernación del Departamento del Alto Paraguay, con sede en Fuerte Olimpo, se encuentra alejada y no cuenta con los suficientes recursos humanos y financieros.

El Comité Cívico tiene como fin organizar a la sociedad local para la canalización de reclamos y la gestión de mejoras.

FORMACIÓN DE PARALEGALES COMUNITARIOS

Teniendo en cuenta que gran parte de la población carece de conocimientos fundamentales respecto a sus derechos y sus deberes de ciudadano, la formación de paralegales constituye una herramienta sumamente valiosa para promover la participación ciudadana, contribuyendo a la formación de una ciudadanía mejor informada acerca de sus derechos y deberes.

Los monitores paralegales son multiplicadores muy valiosos en la aplicación de enseñanzas para los problemas legales en el ámbito comunitario, ayudando a los ciudadanos a dar una dimensión real a sus derechos y a cumplir con sus deberes.

PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS DE MICRO-PROYECTOS

Los habitantes de la región reciben propuestas de mini proyectos y la posibilidad de llevar adelante pilotos demostrativos donde se pueden conocer costos y discutir su viabilidad económica y ambiental.

MANUAL DE RECOMENDACIONES

Es fundamental contar con un manual de recomendaciones ambientales mínimas para el Pantanal. Su objetivo es orientar las decisiones de las autoridades locales, de los productores y de la comunidad en general. También sirve como apoyo a la labor de los docentes.

ESTABLECIMIENTO DE SERVIDUMBRES ECOLÓGICAS

Servidumbres ecológicas están siendo establecidas en diferentes regiones del país, incluyendo el Pantanal. Las servidumbres representan superficies de conservación de la diversidad biológica creadas mediante compromisos voluntarios de conservación legalmente reconocidos por parte de propietarios privados. La presencia de estas áreas de conservación, permitirán el desarrollo de otras estrategias de conservación y uso sostenible de los recursos naturales en la región y servirán de modelos a ser replicados en otras zonas.

DESARROLLO DE INCENTIVOS PARA LA CONSERVACIÓN

Se desarrolla un sistema de incentivos económicos para los propietarios privados o comunidades de campesinos e indígenas, priorizando a aquellos que ingresen al sistema de servidumbres ecológicas. La conservación y una serie de incentivos facilitarán la asistencia técnica en proyectos de uso sostenible de sus recursos, fortalecerá sus sistemas de producción y cadenas de comercialización y el acompañamiento para la certificación orgánica de productos, incluyendo la promoción del turismo de naturaleza.

ESTUDIOS ACERCA DE LAS AVES MÁS REPRESENTATIVAS

Se desarrolla un censo para identificar la ubicación de sitios de anidación de especies clave del Pantanal. Ya fueron estudiadas aves acuáticas y migratorias entre las localidades de Fuerte Olimpo y Bahía Negra, a lo largo del río Paraguay. También se lleva a cabo trabajos de campo en el área del río Negro.

ESTUDIO DE LÍNEA DE BASE

Este estudio, abarcando una considerable superficie, determina las pautas para el monitoreo de la diversidad biológica y de los recursos naturales del Pantanal paraguayo.

IDENTIFICACIÓN DE AREAS DE IMPORTANCIA ECOLÓGICA Y ESCÉNICA QUE REQUIERAN DE UN MANEJO ESPECIAL

Este estudio determina las áreas prioritarias para la conservación del Pantanal. Incluye el análisis de fotografías aéreas e imágenes de satélites, así como sobrevuelos, y la elaboración de mapas temáticos para la identificación de las áreas prioritarias de conservación.

ESTABLECIMIENTO DE UNA BASE DE DATOS

Esta base de datos acerca de la ecología del Pantanal está disponible para todos los interesados.

Cuenta con toda la información generada por los diferentes estudios desarrollados por **IDEA, GUYRA PARAGUAY y NATURAL Land Trust.**

En la base de datos preliminar acerca de las aves del Pantanal se encuentra toda la información histórica disponible y los registros actuales.

Carpimulgus parvulus	Atajacaminos chico	Little
Hydropsalis torquata	Atajacaminos	-----
Nyctibios griseus	Urutau común	Common potoo
Chaetura meridionalis	Vencelo	-----
Chlorostilbon aureoventris	Picaflor común	Glittering-
Hylocharis chrysaurea	Picaflor bronceado	Gilded
Sayornis nigricans	Picaflor de barbijo	Blue-
Tufted Starthroat	Surucúa aurora	Blue-crowned trogon
Mogon curucui	Burgo	Blue-crowned
Momotus momota	grande	Ringed kingfisher
Ceryle torquata	Tucan grande	Toco toucan
Campylorhynchus fuscus	Carpinterito común	White-
Picumnus cirratus	Carpintero blanco	White
Melanerpes candidus	Carpintero oliva chico	Little
Venillornis passerinus	Carpintero bataraz chico	Checkered
Picoides mixtus	Carpintero real verde	Green-
Colaptes melanochloros	Carpintero dorado común	-----
Piculus chrysochloros	Carpintero cabeza pajiza	Pale-crested
Celeus lugubris	Carpintero cara canela	-----
Dryocopus lineatus	Carpetero garganta negra	-----
Camppephilus melanoleucus	Carpetero lomo blanco	-----
Camppephilus leucopogon	Hornero	-----
Fufus	Hornerito copetón	-----
Furnarius cristatus	Crested hornero	-----
Schoeniophylax phryganophila	Chotoy	Chotoy spinetail

Nombre científico

Nombre común

Nombre en inglés

Synallaxis frontalis	Pijuí frente gris	Sooty-fronted
Synallaxis albescens	Pijuí cola parda	Pale-breasted
Synallaxis albilora	-----	-----
Poecilurus scutatus	Pijuí canela	Buff-browed
Certhiopsis cinnamomea	Curutié colorado	-----
Cranioleuca pyrrhoptera	Curutié blanco	Stripe-
Phacellodomus ruber	Espinero grande	-----
Phacellodomus rufifrons	Espinero frente rojiza	-----
Pseudoseisura tophotes	Cachalote castaño	Brown
Xenops rutilans	Picolezna rojizo	Streaked xenops
Sittasomus griseicapillus	Tarefero	Olivaceous
Drymornis bridgesii	Chinchero grande	-----
Xiphocolaptes major	Trepador gigante	-----
Dendrocolaptes picumnus	Trepador colorado	Black-
Lepidocolaptes angustirostris	Chinchero chico	-----
Campylorhamphus trochilirostris	Picapalo colorado	Red-
Batara cinerea	Batará gigante	Giant antshrike
Taraba major	hororo	Great antshrike
Thamnophilus doliatus	Choca listada	Barred
Thamnophilus caerulescens	Choca común	Variable
Thamnophilus sticturus	-----	-----
Pyrriglena leucoptera	Batará negro	White-
Myrmorchilus strigilatus	Cercomacra melanaria	-----
Herpsilochmus atricapillus	Batará estriado	Striped-
Formicivora melanogaster	-----	-----
Campostoma obsoletum	Piojito silbón	Southern
Suiriri suiriri	Suiriri común	Suiriri flycatcher
Sublegatus modestus	Suiriri pico corto	Scrub
Elaenia spectabilis	Floflo grande	Large elaenia
Elaenia parvirostris	Floflo pico corto	Small-
Serpophaga subcristata	Piojito común	White-crested
Serpophaga griseiceps	Piojito trinador	White-crested
Mezias inornata	Piojito picudo	Plain tyrannulet
Stigmatura budytoides	Calandrita	Greater
Eusclathrus meloryphus	Barullero	Tawny-
Hemitriccus margaritaceiventer	Mosqueta ojo dorado	Pearly-
Tolmomyias sulphurescens	Picochato grande	-----
Myiophobus fasciatus	Mosqueta estriada	Bran-
Lathrocticus euléri	Mosqueta parda	-----
Empidonax alnorum	Mosqueta boreal	-----
Cnemotriccus fuscatus	Mosqueta ceja blanca	-----
Pyrocephalus rubinus	Churrinche	Vermilion
Knipolegus striaticeps	Viudita chaqueña	-----
Hymenops perspicillata	Pico de plata	Spectacled
Fluvicola albiventer	Viudita	-----
Macheirodon tixosus	Picabuey	Cattle tyrant
Casiornis rufa	Burlisto castaño	Rufous casiornis
Myiarchus tyrannulus	Burlisto cola castaña	-----
Myiarchus swainsoni	Burlisto pico canela	-----
Pitangus sulphuratus	Benteveo común o pitogue	-----
Myiodynastes maculatus	Benteveo rayado o pitogue	-----
Empidonomus varius	Tuquito rayado	Variegated
Griseotyrannus aurantioatrocristatus	-----	-----
Tyrannus melancholicus	Suiriri real	Tropical
Tyrannus savana	Fork-tailed flycatcher	-----
Xenopsaris albinucha	Tijerilla	White-napped
Pachyrhamphus viridis	Anambé verdoso	Green-
Vireo olivaceus	Tueré grande	Black-tailed tityra
	Chivi común	Red-eyed vireo

Cyclarhis guianensis	Juan chiviro	Rufous-
Cyanocorax cyaneus	Urraca morada	Purplish jay
Cyanocorax chrysops	Urraca común	Plush-crested
Progne tapera	Golondrina parda	Brown-chested
Tachycineta leucorrhoa	Golondrina ceja blanca	
Stelgidopteryx ruficollis	Golondrina ribereña	
Riparia riparia	Golondrina zapadora	Bank swallow
Hirundo pyrrhonota	Golondrina rabadilla canela	
Hirundo rustica	Cliff swallow	
Hirundinidae	Golondrina tijerita	Barn swallow
Thryothorus guarayanus		
Troglodytes (aedon) musculus	Ratona común	House wren
Polioptila dumicola	Tacuarita azul	Masked
Turdus amaurochalinus	Zorzal chalchalero	
Turdus rufiventris	Zorzal colorado	Rufous-
Mimus saturninus	Calandria grande	Chalk-
Anthus lutescens	Cachirla chica	Mockingbird
Parula pitavumi	Pitavumi	Yellowish bird
Geothlypis aequinoctialis	Masked yellowthroat	Tropical parula
Basileuterus flaveolus		Arañero cara negra
Conirostrum speciosum	Saí común	Chestnut-
Euphonia chlorotica	Tangará común	Purple-
Thraupis sayaca	Celestino común	Sayaca tanager
Nemossia pleatus	Hooded tanager	Frutero cabeza negra
Tachyphonus rufus	Frutero negro	White-lined
Thlypsops sordida	Tangará gris	Orange-
Saltator coerulescens	Pepitero gris	Grayish
Saltator similis	Pepitero verdoso	Green-winged
Saltator aurantiorostris	Pepitero de collar	saltator
Pheucticus aureoventris	Rey del bosque	Black-backed
Cyanocompsa brissonii	Reinamora grande	
Paroaria capitata	Cardenilla	Grosbeak
Paroaria coronata	Cardinal	Yellow-billed
Coryphospingus cucullatus	Cardinal	Cardenal común
Saltatricula multicolor	Brasita de fuego	Red-
Volatinia jacarina	Pepitero chico	Many-
Arremon flavirostris	Chaco finch	
Sporophila collaris	Volatinero	Blue-black
Sporophila caerulea	Cerguero de collar	
Sporophila leucoptera	Corbatita dominó	Rusty-
Sporophila sp.	Corbatita común	
Sicalis flaveola	Corbatita blanco	White-
Pooecetes melanocephala	Corbatita seedeater	
Ammodramus humeralis	Espiguero pardo	Blue-colored grassquit
Zonotrichia capensis	Jilguero dorado	Saffron finch
Adelatus ruficapillus	Black-capped warbling finch	Monterita cabeza negra
Gnorimopsar chopi	Grassland sparrow	Cachilo ceja amarilla
Sturnella superciliosa	Chingolo	Rufous-
Molothrus bonariensis	Varillero congo	Chestnut-
Molothrus badius	Blackbird	
Icterus cayanensis	Chopi	Chopi blackbird
Cacicus chrysopterus	Pecho colorado	White-browed
Cacicus solitarius	Tordo renegrado	Shiny
Psarocolius decumanus	Tordo músico	Bay-winged cowbird
Oropendola	Boyero	Epaulet Oriole
	Bovero ala amarilla	
	Boyero negro	Solitary Black
	Yapú	Crested

***Extraída del Apéndice de "Avifauna of the northern Paraguayan Chaco"**

MAMIFEROS DEL PANTANAL

Orden Didelphimorphia

Familia Didelphidae

- Didelphis albiventris Comadreja común,
zariguéya, ----- White-eared opossum
- Gracilinamus agilis Mykureí
----- Mouse opossum Marmosa rojiza – mykureí
- Monodelphis domestica Colicorto gris Grey
short-tailed opossum
- Philander opossum Zorro cuatro ojos
- Thylamys pusilla Guaiki
----- Marmosa enana
- Marmosa sp

Orden Xenarthra

Familia Myrmecophagidae

- Myrmecophagidae tridactyla Oso hormiguero, yurumí
----- Giant anteater
- Tamandua tetradactyla Oso mielero, kaguareí
----- Southern tamandua

Familia Dasypodidae

- Cabassous tatouay Tatú, tatú'ai
----- Greater naked-tailed
----- Armadillo
- Dasipus novemcinctus Mulita grande, tatú hú
----- Common long-nosed
----- Armadillo
- Euphractus sexcinctus Nine-banded armadillo
----- Armadillo seis bandas
----- Yellow armadillo
- Priodontes maximus Tatu poju
----- Tatu carreta, tatu guazú
----- Giant armadillo
- Tolypeutes matacus Mataco, tatú bolita
----- Southern three-banded
----- Armadillo

Orden Chiroptera

Familia Emballonuridae

- Peropteryx macrotis Murciélago canino
----- Lesser sac-winged bat
----- de orejas largas, mbopi

Familia Noctilionidae

- Noctilio albiventris Noctilio menor
----- Lesser bulldog bat
----- de vientre blanco

Familia Phyllostomidae

- Glossophaga soricia Vampiro atrapa moscas,
mbopi
- Artibeus jamaicensis Gran artibeo listado
----- Jamaican fruit-eating bat
----- de pies juntos, mbopi
- Platyrhinus lineatus Falso vampiro listado, mbopi
- Chrotopterus auritus Falso vampiro
----- Peter's woolly false vampire
----- de orejas largas, bat
- Sturnina lilium Falso vampiro flor de lis
----- Yellow-shouldered bat
----- Mbopi guazu
- Desmodus rotundus Murciélago vampiro
----- Common vampire bat
----- Mbopi
- Diaemus youngi Vampiro del amazonas
----- White-winged vampire bat
----- Mbopi
- Phyllostomus discolor Falso vampiro gris Pale
----- spear-nosed bat
----- Mbopi
- Tonatia bidens Mbopi Spix's rounded-eared bat

Familia Vespertilionidae

- Myotis nigricans Murciélago negro, mbopi
----- Black myotis
- Myotis albescens Murciélago chico
----- Paraguayan myotis
----- de vientre blanco
----- Mbopi
- Lasiurus blossevillii Murciélago peludo rojizo Red
bat mbopi
- Lasiurus ega -- Murciélago leonado
----- Southern yellow bat
----- Mbopi
- Eptesicus diminutus Murciélago, mbopi
- Eptesicus fuscus Murciélago pardusco, mbopi

Familia Molossidae

- Molossops temminckii Moloso pigmeo, mbopi
- Molossops planirostris Moloso hocico aplanado,
mbopi ----- Dog-faced bat
- Molossops molossus Murciélago, mbopi Red
- Molossops ater Moloso coludo, mbopi,
- Nyctinomops laticaudatus Moloso colilargo, mbopi
----- Broad-tailed bat
- Promops nasatus Moloso moreno, mbopi

- Promops centralis ----- Moloso rufo, mbopi
----- Brazilian free-tailed bat
- Eumops auripendulus ----- Moloso alilargo, mbopi,
----- Slouch-eared bat
- Eumops glaucinus ----- Moloso negro, mbopi
----- Wagner's mastiff bat
- Eumops perotis ----- Moloso gigante, mbopi
----- Greater mastiff bat
- Eumops bonariensis ----- Moloso orejiano, mbopi
----- Peter's mastiff bat

Orden Primates

Familia Callithricidae

- Callithrix argentata melanoura ----- Mono eléctrico-kaí eléctrico
----- Black-tailed silvery
- Kaí poshy ----- Marmoset

Familia Cebidae

- Aoutus azarai ----- Mono de la noche, kaí pyharé
----- Night monkey
- Callicebus donacophilus ----- Mono tití, kaí yguá
----- Mirikina
----- Dusky titi monkey
- Cebus apella ----- Capuchino, kaí común
- Alouatta caraya ----- Mono aullador, karayá
----- Tufted capuchin
----- Black howler

Orden Carnivora

Familia Canidae

- Cerdocyon thous ----- Zorro de monte
----- Aguaraí
- Chrysocyon brachyurus ----- Lobo de crin, aguará guazú
----- Maned wolf
- Pseudalopex gymnocercus ----- Zorro de pampa, aguará

Familia Felidae

- Oncefelis colocolo ----- Gato de pajonal
----- Pampas cat
- Oncifelis geoffroyi ----- Gato montés, tirica
----- Geoffroy's cat

Familia Mustelidae

- Lontra longicaudis ----- Nutria, lobito de río Long
----- tail o neotropical
- Eira barbara ----- Otter
----- Lobopé
----- Huron mayor, eira tayra
- Galictis cuja ----- Huron menor, jaguapé

Familia Procyonidae

- Nasua nasua ----- Koatí
- Procyon cancrivorus ----- Mapache, osito lavador
----- Crab-eating raccoon
- Aguará pope

Orden Perissodactyla

Familia Tapiridae

- Tapirus terrestris ----- Tapir, anta, mborevi

Familia Tayassuidae

- Tayassu pecari ----- Pecari de labio, tañykati
----- White-lipped peccary
- Tayassu tajacu ----- Pecari de collar, kureí
----- Collared peccary
- Catagonus wagneri ----- Pecarí quimilero, taguá
----- Chacoan pecarí

Familia Cervidae

- Blastocerus dichotomus ----- Ciervo de los pantanos Red
----- brocket
- Mazama gouazoubira ----- Guazú pucú
----- Gray brocket
- Mazama americana ----- Corzuela parda, guazubirá
----- Red brocket
- Corzuela roja, guazú pytá

Orden Rodentia

Familia Muridae

- Oecomys mamorae ----- Ratón de monte
- Rattus rattus ----- Ratón de la casa Black rat
- Akodon toba ----- Ratón de monte, ratón variado

- Calomys callosus Laucha grande
- Calomys laucha Laucha chica
- Calomys musculinus Laucha bimaçulada
- Graomys griseoflavus Pericote comùn
- Holochilus brasiliensis Rata nutria, rata colorada
- ----- South american water rat
- Nectomys squamipes Rata nadadora
- ----- Neotropical water rat
- Oligoryzomys chacoensis Ratòn de monte
- Oligoryzomys microtis Ratòn de monte
- Pseudoryzomys simplex Rata del este
- Bolomys lasiurus Ratòn selvático

Familia Caviidae

- Cavia aperea -- Cius selvático, apereá Cavy
- guinea pig
- Dolichotis salinicola Liebre, mara chico Hare
- Galea musteloides Apereá

Familia Ctenomyidae

- Ctenomys conoveri Tuco tuco

Familia Hydrochaeridae

- Hydrochaeris hydrochaeris Carpincho, capibara, chiguire
- ----- Capybara

Familia Agoutidae

- Agouti paca -- Paca, lapa, akutí sayjú Pac

Familia Myocastoridae

- Myocastor coypus Castor, nutria, kyjá
- ----- Coypu

Familia Echimyidae

- Clyomys laticeps Ratòn espinoso
- Thrichomys aperoides Ratòn espinoso

Iniciativa Paraguaya para la Protección de Áreas Silvestres -Proyecto PAR98/G33

Introducción

El objetivo principal del Proyecto PAR/98/G33 "Iniciativa Paraguaya para la Protección de Áreas Silvestres", es el fortalecimiento de cuatro áreas como parte del Sistema Nacional de Áreas Silvestres Protegidas a fin de poder conservar ecosistemas de importancia para el Paraguay debido a la riqueza de la diversidad biológica de estas, así como desarrollar un modelo efectivo de administración y manejo, donde la participación de las comunidades locales sea en forma activa para asegurar la sustentabilidad de las áreas.

El mismo cuenta con financiación del Global Environmental Facility y tiene una duración de cuatro años a partir de su inicio en el 2001. Es ejecutado por la Secretaría del Ambiente y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. También involucra a otras agencias gubernamentales además de agencias no gubernamentales y organizaciones de la sociedad civil.

Áreas silvestres incorporadas al proyecto

El Sistema Nacional de Áreas Silvestres Protegidas del Paraguay (SINASIP) propone la creación de 39 Áreas Protegidas en todo el país representando el 10% de la superficie del territorio nacional (aproximadamente 41000 km²), estableciéndose hasta la fecha 22 Áreas Silvestres Protegidas cubriendo 15.000 km².

El Proyecto contempla el fortalecimiento de Áreas Silvestres Protegidas que sean representativas de las cuatro ecorregiones existentes en el Paraguay. El Parque Nacional Médanos del Chaco en el Chaco, El Parque Nacional Río Negro en el Pantanal, El Parque Nacional Paso Bravo en el Cerrado y la Reserva de Recursos Manejados San Rafael en el Bosque Atlántico Interior.

Las Áreas Silvestres fueron seleccionadas en base a los siguientes criterios-, (1) la necesidad de proteger sitios de alta diversidad biológica, en especial a las especies endémicas, de rangos restringidos, y amenazadas global y regionalmente,- (2) necesidad de asegurar la adecuación biogeográfica y su representatividad; (3) la imperativa necesidad de proteger grandes bloques contiguos de hábitats y (4) el grado de vulnerabilidad de los ecosistemas ante las posibles amenazas a los mismos

Resultados esperados del proyecto

El Proyecto a través de su implementación y el desarrollo de diversas actividades a nivel administrativo, legal y tareas de campo, busca llegar a los siguientes resultados generales:

- 1.- Un marco de manejo participativo
- 2.- Operaciones en las áreas silvestres protegidas propuestas,
--- construidas y fortalecidas.
- 3.- Las capacidades institucionales centrales de Secretaría
--- del Ambiente y grupos de comunidades en las áreas del
--- proyecto fortalecidas
- 4.- Demostraciones de uso sostenible de los recursos
--- naturales completos y los resultados diseminados.
- 5.- Los valores de conservación impartidos creando una
--- concientización para protección de los recursos
naturales.
- 6.- Los planes de manejo y los mecanismos
administrativos
--- establecidos para integrar la conservación.

Parque Nacional Río Negro

El Parque Nacional Río Negro se encuentra en el extremo norte del Paraguay, en el Departamento de Alto Paraguay y cuenta con una superficie aproximada de 30.000 Ha., cubriendo una porción del Pantanal del lado paraguayo y parte de la transición de las ecorregiones Pantanal y Chaco.

La densidad poblacional en la zona es de alrededor de 0,14 habitantes por km², con una población estimada para todo el Departamento de Alto Paraguay de 11.816 habitantes. Las actividades antrópicas están principalmente concentradas a lo largo del río Paraguay, rodeando a la localidad de Fuerte Olimpo, distante a 100 kilómetros al sur del Parque aproximadamente.

Las poblaciones indígenas están constituidas por la etnia Ishir (Chamacoco) que habitan las riberas del Río Paraguay, como Puerto Diana y Puerto Caballo con una pequeña población, ambas localidades situadas al sur del Parque. La población criolla es aproximadamente de 800 habitantes y está principalmente asentada en la Colonia de Bahía Negra. Actualmente existe una limitada infraestructura de caminos y el acceso a la región es principalmente por vía fluvial o por aire. La precipitación promedio es de 1.400 mm por año, haciendo de esta región un potencial polo para el desarrollo de la agricultura y ganadería, lo que constituye una amenaza potencial.

Las amenazas a la diversidad biológica han estado asociadas al uso de fauna sin planes de manejo, principalmente, tanto para subsistencia como en forma comercial, no existiendo grandes deterioros de hábitats aún debido a la inaccesibilidad y a los regímenes hídricos que hacen de la zona un área inundable durante gran parte del año.

Otras amenazas están dadas por los proyectos de ganadería intensiva que se asientan en la región, muchas veces asociados a capitales extranjeros y el Proyecto de Hidrovía Paraná-Paraguay, que podría producir severas transformaciones en el ecosistema.

Estrategia para la Consolidación del Parque

Las siguientes acciones a corto plazo, enmarcadas en tres grandes lineamientos, son los siguientes:

Consolidación de la Presencia Institucional

- Implementación de un puesto de control con dotación de guardabosques en Puerto Caballo, en la desembocadura del río Negro, con el que se espera tener un mayor control del área por parte de la Secretaría del Ambiente y por medio de la Dirección de Areas Protegidas.
- Delimitación, amojonamiento y traspaso de la propiedad del Parque Nacional Río Negro a la Secretaría del Ambiente.
- Conformación de un Comité de Gestión e inicio de los procesos de elaboración de un Plan de Manejo.

Relevamiento de Datos

- Realización de una Evaluación Ecológica Rápida dada la escasa información biológica existente para la zona. Con esto se espera obtener un diagnóstico de las comunidades vegetales, un listado preliminar de fauna y flora, estado de conservación del área y principales amenazas a corto plazo
- Un Diagnóstico Rural Participativo, aparte de los estudios socioeconómicos ya existentes. Se pretende relevar los datos de las poblaciones indígenas de Puerto Caballo, Puerto Diana, Puerto 14 de Mayo, así como de los propietarios de establecimientos circundantes al Parque.

Gestión Regional y Transfronteriza

- Involucrar a las iniciativas privadas de conservación así como proyectos tales como: Cross Border llevado adelante por The Nature Conservancy juntamente con sus socios paraguayos IDEA, Natural y Guyra Py; Proyectos Pantanal y Alto Paraguay de Brasil y con la administración del Parque Nacional Otuquis de Bolivia.
- Coordinación con Instituciones Gubernamentales del Paraguay como la Armada Nacional, Gobernación de Alto Paraguay y Municipio de Fuerte Olimpo, Organizaciones No Gubernamentales que tengan presencia institucional y estén trabajando en la zona a fin de involucrarlos activamente en el proceso.
- Definición de corredores biológicos que abarquen la transición de las principales ecorregiones y conecten con otras áreas protegidas en el Chaco como en el Pantanal.

Poema de enredo, Sergio Murilo

PANTANAL

Tierra de Gauykurus, nación de caballeros
Ve, corre, ve
Inunda de agua nuestras almas
Viva Xarayés, su origen - el Mar de Xarayés
De Guaranís, Payaguás, Guaxa rapos y Kadiweús
¡Toma el barco y el bergantín Salguero!
Muestra a la Patria
Muestra al Mundo
Este Planeta lleno de agua
Lleno de vida, lleno de flores y animales
Arbustos y ganado que bañan
En medio del canto de las aves
De cuernos de bueyes y yacarés

De un mundo inigualable
De lucha, de poesía y de amor
Campo grande de esperanza
Corumba de los Carnavales
¡Ve Pantanal!
Cubre con tus aguas nuestra creación
Y muestra en la pasarela de la Samba
Redoblando los tambores de la Batería
Haciendo girar a las Bahianas de alegría
En un Santuario Ecológico que viene con los mejores.

FICHA TECNICA

Sheila Abed de Zavala
Dirección

María Henríquez de Luna
Coordinación y compilación de información e imágenes

Antonio van Humbeeck
Edición y revisión final

Kathy Benítez / Julio Sanabria
Diseño / Diagramación

Museo Etnográfico "Andrés Barbero"
Manuel Español, de "Hombre y Naturaleza", Bolivia
Anthony van Humbeeck
Staff IDEA
Kevin Cassels
Fotografías

AGRADECIMIENTOS ESPECIALES

Emilio Buongermini – Asesor del Parque Nacional Río Negro
Josephine Pryor - Fortín Patria

Botánica Fátima Mereles

Bióloga Patricia Franco de Espiau

Flores Balbuena "Ogwa"

Manuel Español, "Hombre y Naturaleza", Bolivia

GUYRA Paraguay Conservación de aves

NATURAL *Land Trust*

BIBLIOGRAFÍA

Alves de Araujo; Salatíel

"Pantanal- Reserva da Biosfera"
"Pantanal- Descubriendo a Natureza"

Miranda, Marcelo; Bastos, Pedro; Marín, Tatiana
"South Pantanal" 1996

Orias Herrera, Jorge

"Las maravillas del Pantanal boliviano"
Encuentro Revista Boliviana de Cultura
Año V. N° 10. Julio 95
Línea Editorial BHN

Swarts, Frederic. A

"The Pantanal of Brasil, Bolivia and Paraguay"
Selected discourses on the world's largest remaining wetland system.
Hudson Mac Arthur publishers, 2000.

***Aquino, Aida Luz; Clay Robert;
González, Fernando; López M^a José;
Mereles, Fátima; Owen, Robert;
Palmieri, Juan; Sanjurjo, Marcos***

"Iniciativas transfronterizas para el Pantanal." Paraguay
Proyecto Cross Border Pantanal, Paraguay
T.N.C. U.S.A.I.D. DesdelChaco.
Año 2000

Zyskowski, Kristol; Robbins, Marrk B.;
Townsend Peterson, A.; Bostwick, Kimberly S.;
Clay Robert P.; Amarilla, Luis A

Estancia Fortín Patria. Alto Paraguay"
"Avifauna of the northern Paraguayan Chaco"